

Opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni dwar il-Gvern lokali u reġjonali fl-Ukraina u l-iżvilupp tal-kooperazzjoni bejn l-UE u l-Ukraina

(2007/C 305/05)

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

- jinnota li wara l-avvenimenti li wasslu għar-“Rivoluzzjoni Oranġjo” fl-aħhar ta' l-2004, l-Ukraina segwiet agenda ambizzjuża ta' riformi sabiex id-demokrazija u l-ekonomija tas-suq jiksbu gheruq sodi fil-pajjiż u sabiex l-Ukraina toqrob lejn l-UE; jinnota madankollu li dawn ir-riformi għadhom fi stat ta' żvilupp li huwa fragli;
- jilqa' l-fatt li l-UE u l-Ukraina fethu n-negozzjati għal Ftehim Imsahhah ġdid f'Marzu 2007;
- jistenna b'interess l-implimentazzjoni ta' l-istadju li jmiss tal-Pjan ta' Riforma Amministrattiva ta' l-Ukraina, b'enfasi partikolari fuq il-kompetenzi ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali, id-deċentralizzazzjoni fiskali, ir-riforma territorjali;
- jilqa' il-proposta ta' twaqqif ta' pjattaforma istituzzjonali sabiex tiffacilita l-konsultazzjoni ta' l-atturi tas-socjetà ċivili fl-UE u l-Ukraina, fil-kuntest ta' negozzjati permanenti dwar il-Ftehim Imsahhah ġdid; iżda jiddispjaċih li attwalment ma hemm l-ebda dispożizzjoni sabiex jiżgura l-istess livell ma' konsultazzjoni ta' l-atturi tal-kooperazzjoni transkonfinali u reġjonali, u għalhekk jistieden lill-Kummissjoni Ewropea sabiex tistabbilixxi kumitat ta' pjattaforma istituzzjonali simili għar-rappreżentanti ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali ta' l-UE u l-Ukraina;
- jipproponi li, b' għajnnuna Prattika mill-Kummissjoni Ewropea, u b'konformità mal-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni ffirmit mill-UE u l-Ukraina, ikun jista' jabbozza qafas ta' ftehim b'kooperazzjoni ma' l-awtoritajiet lokali u reġjonali fl-Ukraina u l-Istati Membri ta' l-UE; dan il-ftehim ikun jista' jifforma l-bażi għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet lokali u reġjonali fl-Istati Membri ta' l-UE u l-kontrapartijiet tagħhom fl-Ukraina;
- ifakkar li l-allokazzjoni tal-fondi għall-kooperazzjoni transkonfinali fuq il-fruntiera tal-lvant ta' l-UE tirrappreżenta biss 5 % ta' l-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Shubija; il-KtR huwa ta' l-opinjoni li l-allokazzjoni tal-fondi għall-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Shubija m'hijiex suffiċjenti u jitlob li ta' l-anqas 10 % tal-fondi ta' l-Istrument jiġu ddedikati għas-sostenn tal-kooperazzjoni transkonfinali;

Rapporteur: Is-Sur Istvan SÉRTŐ-RADICS (HU/ALDE), Sindku ta' Uszka, Viċi-president tal-kummissjoni RELEX

Rakkomandazzjonijiet ta' politika

Ir-relazzjonijiet UE-Ukraina: strateġija u sfidi prinċipali

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

1. jittama' li din l-opinjoni fuq inizjattiva proprja tikkontribwixxi sabiex tippromovi d-demokrazija fl-Ukraina fil-livelli reġjonali u lokali, u tinstiga u ssahha l-isforzi konkreti fil-kuntest tas-Shubija Strateġiku u l-Pjan ta' Azzjoni tal-Viċinat UE-Ukraina, fil-qafas tal-Politika Ewropea tal-Viċinat l-għdida li diġà bdiet. Din l-opinjoni fuq inizjattiva proprja ghalhekk ghandha tiffoka b'mod aktar speċifiku fuq l-oportunitajiet sabiex jissolvew problemi komuni premezz ta' kooperazzjoni akbar transkonfinali u reġjonali bejn l-awtoritajiet reġjonali u lokali ta' l-UE u ta' l-Ukraina;

2. huwa tal-fehma li l-UE ghandha interess strateġiku importanti fl-istabilità tal-politika fl-Ukraina u l-iżvilupp ekonomiku, iżda l-motivazzjoni ghal relazzjonijiet aktar mill-qrib bejn iż-żewġ entitajiet żdiedet wara t-tkabbir u l-adeżjoni ta' żewġ stati godda li ghandhom fruntieri fuq l-art u fil-baħar ma' l-Ukraina. M'hemm l-ebda dubju li l-aħjar mod li bih l-Ukraina tista' tikseb żvilupp globali huwa billi ssahha il-pożizzjoni tagħha bhala suq li qiegħed jirnexxi għall-espertazzjoni u l-investimenti ta' l-UE, kif ukoll bhala sieħba prevedibbli u kooperattiva għall-paċi u s-sigurtà fl-Ewropa. Dawn il-fatturi kollha ghandhom influwenza fuq l-istabilità, is-sigurtà u l-prosperità fl-UE;

3. jifakkar li l-Ukraina bhalissa għaddejja minn riforma ta' gvernanza awtonoma, u ghalhekk eżempji u mudelli mill-Istati Membri ta' l-UE żgur li jkun milqugħa. Il-pass l-iehor importanti li jmiss, madankollu, huwa li jiġi aċċertat kemm il-legislażjoni qiegħda tiġi implimentata b'mod konsistenti u trasparenti. Dan jinkludi l-bini tal-kapaċità istituzzjonali, li hija neċessarja sabiex jiġi żgurat l-iżvilupp tad-demokrazija kif ukoll ta' gvernanza tajba u l-konformità mal-prinċipji Ewropej tas-sussidjarjetà, il-prossimità u s-shubija. Dawn il-kunċetti huma kollha importanti għall-iżvilupp ekonomiku sostenibbli, li huwa l-ghan, mhux biss ta' l-Ukraina, iżda ta' l-UE ukoll;

4. jfakkar li hekk kif il-fruntiera ma' l-UE qiegħda titwal b'mod sostanzjali, l-Ukraina flimkien ma' l-Istati Indipendenti l-godda l-oħra, ser issir ġara aktar prominenti u strateġika ta' l-UE; u li l-UE ghandha bżonn tiżviluppa relazzjonijiet tajbin u bbilanċjati ma' l-Ukraina — it-tieni l-akbar ġara tagħha — u ghalhekk ghandha tippromovi l-gvernanza tajba u d-demokrazija f'dan il-pajjiż, mhux biss fil-livell nazzjonali iżda wkoll fil-livelli lokali u reġjonali. Iridu jittiehdu passi prattiċi u li jhallu effett sabiex jiġu indirizzati l-bidliet dinamiċi u l-isfidi l-godda li qiegħdin igibu magħhom l-aħhar żewġ gruppi (ghaxra u tnejn) ta' Stati Membri godda ta' l-UE, li ghandhom implikazzjonijiet importanti għar-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Ukraina;

5. jishaq li l-impatt tat-tkabbir ta' l-UE ma jaffettwax biss ir-relazzjoni bejn l-Ukraina u l-Istati Membri attwali ta' l-UE, iżda wkoll ir-relazzjonijiet bejn l-Ukraina u l-Istati Indipendenti l-godda u r-Russja. Ghalhekk l-istat kurrenti ta' l-istrutturi ta' kooperazzjoni u n-networks l-oħra jrid jiġi eżaminat u mtejjeb b'mod li jevita t-tfixkil u l-ewwel u qabel kolloxx jippermetti li jsir aktar progress li jhalli effett fil-qasam ta' l-istabilizzazzjoni

demokratika, id-decentralizzazzjoni ġenwina u l-koeżjoni territorjali. Barra minn hekk, huwa importanti li wiehed jinnota li bl-adeżjoni ta' l-Istati Membri l-godda, il-prospetti għaž-żona madwar il-Baħar l-Iswed ser jinbidlu b'mod drammatiku. Dawn l-isfidi jridu jiġu indirizzati fuq il-pjan politiku u ekonomiku;

6. jenfasizza li fil-passat l-UE assistiet fl-iżvilupp tad-demokrazija lokali u ta' amministrazzjoni lokali effettiva fil-pajjiżi ċentrali u tal-lvant ta' l-Ewropa. Dan, per eżempju, sehħ permezz tal-programmi TACIS u ta' qafas għal gemellaġġ (*Twinning framework programmes*). Il-koordinazzjoni bejn il-programmi, madankollu, ma kienx biżżejjed u ghalhekk il-KtR jixtieq jikkontribwixxi sabiex jappoġġja approċċ aktar effiċjenti fl-amministrazzjoni tal-programmi godda ta' għajnuna esterna ta' l-UE bħall-Istrument Ewropew ta' Viċinat u Shubija u l-Fond għall-Investment għall-Viċinat il-għdid. Ir-rabta bejn l-politiki kollha qodma u godda u speċjalment il-programmi u l-istrumenti finanzjarji marbutin magħhom ghandha bżonn tiġi ċċarata mill-perspettiva ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali;

7. ifakkar li l-gemellaġġ bejn l-awtoritajiet lokali u reġjonali huwa rikonoxxut b'mod speċjali mill-UE u wera li kien utli hafna fit-tkattir ta' l-effiċjenza amministrattiva u kuntatti bejn in-nies. Ghalhekk il-KtR jixtieq jara dawn l-iskemi ta' gemellaġġ jittkomplew u possibbilment anke jespandu sabiex jiġu indirizzati l-bżonnijiet speċjali tal-bini ta' l-istituzzjonijiet lokali u reġjonali fl-Ukraina u din iż-żona ġeografika. Barra minn hekk, id-demokrazija lokali u reġjonali hija strument prinċipali fil-kontinwazzjoni ta' l-iżvilupp ta' l-istituzzjonijiet demokratiċi u tal-kapaċità fl-Ukraina- u għandu jirrappreżenta sinjal ta' konformità sostnut fost l-oħrajn mill-Karta Ewropea ta' l-Awtonomija Lokali adottata fil-15 ta' Ottubru 1985. Id-dibattitu ghalhekk irid jinvolvi l-partijiet kollha ikkonċernati, inkluż l-organizzazzjonijiet lokali u reġjonali kif ukoll l-awtoritajiet sotto-nazzjonali;

8. jemmen li shubija kredibbli ghandha tibni fuq strateġija u aġenda prattika ibbażata fuq interessi komuni, sabiex jiġu segwiti l-miri ta' politika li ġew decizi. Għal dan il-ghan, miżuri prattiċi speċifiċi iridu jiġu adottati li huma kapaċi li jirrispondu għall-bidliet u l-isfidi l-godda fir-relazzjonijiet ta' bejn l-UE li reċentement kibret u l-Ukraina. Fil-livell lokali u reġjonali, huwa vitali li wiehed jiżgura t-tkabbir, peress li huwa l-baži tal-prosperità futura; l-iżvilupp irid jiġi adattat ukoll għar-responsabbiltajiet varji ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali. L-edukazzjoni, il-harsien ta' l-ambjent, it-trasport, l-iżvilupp tan-negozju ibbażat fuq il-kooperazzjoni bejn is-settur pubbliku u privat, is-servizzi soċjali, u tal-kura tas-saħħa huma l-aspetti ewlenin ta' żvilupp reġjonali li jistgħu jwasslu għat-tkabbir fl-Ukraina u l-UE u li jgibu kooperazzjoni eqreb bejn l-awtoritajiet lokali u reġjonali;

9. jirakkomanda li l-UE trid tagħti hafna każ tar-reġjuni li ghandhom bżonn partikolari tat-tkabbir u l-iżvilupp; per eżempju, Strument Ewropew ta' Viċinat u Shubija jridu jintużaw sabiex jgħinu żoni li waqgħu lura f'reġjuni li li għadejjin minn żmien ekonomiku diffiċli fl-Ukraina. Huwa importanti wkoll li tingħata attenzjoni speċjali li prinċipji tal-politika strutturali u ta' koeżjoni Ewropea jiġu adattati għall-kundizzjonijiet lokali, fil-waqt li titqies il-htieġa li jitjiebu l-kundizzjonijiet ta' l-ghixien, l-iżvilupp sostenibbli u l-kompetittività reġjonali mtejba;

10. ifakkar li l-KtR għandu l-intenzjoni li jagħti prijorità lill-oqsma li jaqgħu taħt il-kompetenza ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali. L-awtoritajiet nazzjonali huma responsabbli għall-kwistjonijiet li jolqtu lis-soċjetà kollha kemm hi, filwaqt li l-awtoritajiet lokali u reġjonali jiffokaw l-attivitajiet tagħhom f'oqsma ta' importanza għal sezzjonijiet individwali tas-soċjetà u li huma qrib tal-hajja ta' kuljum taċ-ċittadini;

11. jinnota li permezz ta' kooperazzjoni mill-viċin fil-livell tal-proġetti individwali, l-UE tista' tgħin sabiex tiżgura li r-riformi u s-servizzi ta' l-amministrazzjoni pubblika jiġu mdaħħla b'mod ibbilanċjat fil-livelli nazzjonali, reġjonali u lokali. Għalhekk, fil-livell tal-proġetti l-UE tista' tibni l-kapital uman permezz ta' żviluppi f'setturi individwali. L-UE trid tkompli tiżviluppa r-relazzjonijiet personali f'dan il-qasam, b'mod partikolari permezz ta' shubijiet li jissawru fil-qasam ta' l-edukazzjoni.

Ir-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Ukraina: żviluppi reċenti

12. jinnota li wara l-avvenimenti li wasslu għar-"Rivoluzzjoni Oranġjo" fl-aħħar ta' l-2004, l-Ukraina segwiet aġenda ambizjuża ta' riformi sabiex id-demokrazija u l-ekonomija tas-suk jiksbu gheruq sodi fil-pajjiż u sabiex l-Ukraina toqrob lejn l-UE; jinnota madankollu li dawn ir-riformi għadhom fi stat ta' żvilupp li huwa fragli;

13. jinnota li l-oġettivi politiki definiti mill-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni (FSK) ta' April 1998 u l-Pjan ta' Azzjoni EU-Ukraina ta' Frar 2005 jibqgħu bażi importanti għall-iżvilupp tal-kooperazzjoni bejn l-UE u l-Ukraina. Il-ftehim jistabbilixxi qafas għall-kooperazzjoni bilaterali u jwaqqaf il-fora prinċipali u l-korpi għat-tehid tad-deċiżjonijiet, sabiex jiġi żgurat li kwistjonijiet ta' interess komuni jiġu trattati fil-livelli kollha, ikun hemm skambju ta' informazzjoni u l-kunflitti jiġu solvuti;

14. jilqa' l-fatt li l-UE u l-Ukraina fethu n-negozzjati għal Ftehim Imsahhah ġdid f'Marzu 2007. L-għan prinċipali tal-Ftehim Imsahhah ġdid, li jirrifletti l-importanza strateġika ta' l-iżvilupp tar-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Ukraina, huwa li jqarreb lill-Ukraina lejn l-UE, isahhah il-kooperazzjoni politika, ikabbar il-kummerċ u l-investimenti u b'hekk jikkontribwixxi lejn l-iżvilupp ekonomiku u l-prosperità fl-Ukraina;

15. jilqa' il-proposta ta' twaqqif ta' pjattaforma istituzzjonali sabiex tiffaċilita l-konsultazzjoni ta' l-atturi tas-soċjetà civili fl-UE u l-Ukraina, fil-kuntest ta' neġozzjati permanenti dwar l-Ftehim Imsahhah ġdid; iżda jiddispijaċih li attwalment ma hemm l-ebda dispozizzjoni sabiex jiżgura l-istess livell ma' konsultazzjoni ta' l-atturi tal-kooperazzjoni transkonfinali u reġjonali, u għalhekk jistieden lill-Kummissjoni Ewropea sabiex tistabbilixxi kumitat ta' pjattaforma istituzzjonali simili għar-rappreżentanti ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali ta' l-UE u l-Ukraina;

16. jiġbed l-attenzjoni li l-KtR iqis il-kooperazzjoni taħt il-Politika Ewropea tal-Viċinat bhala xi haġa separata mill-proċess għad-dhul fl-UE, jiġifieri li l-kooperazzjoni fiha nnifisha ma twassalx għas-shubija fl-UE; madankollu, il-kooperazzjoni

msahħa taħt il-Politika Ewropea tal-Viċinat tista' tippromovi l-proċessi ta' riforma fl-Ukraina u tistabbilixxi strateġija fit-tul għar-relazzjonijiet, u b'hekk tista' tressaq il-pajjiż eqreb lejn l-UE;

17. huwa lest sabiex jippartecipa b'mod kostruttiv fl-identifikazzjoni u l-iżvilupp ta' żona komuni, li tinkludi żona ekonomika komuni, żona komuni ta' liberta, sigurtà u ġustizzja, kif ukoll kooperazzjoni għal sigurtà esterna, u r-riċerka, l-edukazzjoni u l-kultura, kif miftiehem waqt is-summits bejn l-UE u l-Ukraina f'Diċembru 2005 u Ottubru 2006;

18. jhoss li l-awtoritajiet lokali u reġjonali għandhom sehem legittimu f'haġna aspetti taz-żoni komuni, u jipproponi il-partecipazzjoni diretta tiegħu fil-hidma dwar l-iżvilupp ta' żoni komuni fi kwistjonijiet li jaqgħu fl-isfera ta' kompetenzi tiegħu u dawk li jaqgħu taħt il-metodu miftuh ta' koordinazzjoni;

19. jistenna b'interess l-implimentazzjoni ta' l-istadju li jmiss tal-Pjan ta' Riforma Amministrattiva ta' l-Ukraina, b'enfasi partikolari fuq il-kompetenzi ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali, id-decentralizzazzjoni fiskali, ir-riforma territorjali, u jistenna progress dwar l-opportunitajiet ta' kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet lokali u reġjonali ta' l-UE u l-Ukraina;

20. jafda li l-prinċipji tal-Karta Ewropea għat-Tmexxija Awtonoma Lokali ta' Ottubru 1985 tiġi inkluża wkoll fil-proposti legiſlattivi li jmiss;

21. huwa kuntent li qiegħda tingħata attenzjoni lill-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet lokali u reġjonali fl-UE u l-Ukraina, għaliex dan ifisser li tingħata prijorità lis-soluzzjonijiet għall-problemi komuni li huma viċin tal-preokkupazzjonijiet tal-pubbliku, fil-livell ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali;

22. jikkunsidra li l-iskambji ta' informazzjoni u l-aħjar prattici fil-livell lokali u reġjonali jrawmu d-demokrazija u l-iżvilupp soċjali u ekonomiku;

23. jinnota b'sudisfazzjoni li r-riżultati pożittivi ta' proġetti li ġew implimentati b'mod kongunt mill-awtoritajiet lokali u reġjonali ta' l-UE u l-Ukraina saħhew ix-xewqa għal kooperazzjoni li tkompli taħt kundizzjonijiet favorevoli u jenfasizza li kooperazzjoni fit-tul bejn l-awtoritajiet lokali u reġjonali hija b'żonnjuża u kundizzjoni importanti għar-rwol ta' dawk li qeġħdin jiżviluppaw proġetti kongunti.

Il-proċess tad-tehid tad-deċiżjonijiet u l-prijoritajiet ewlenin fil-livell lokali u reġjonali

24. jappella b'mod qawwi lill-awtoritajiet lokali u reġjonali ta' l-UE u l-Ukraina sabiex jikkooperaw f'oqsma ta' interess komuni, peress li hemm il-potenzjal għall-kooperazzjoni f'diversi oqsma, per eżempju l-kultura, l-affarijiet soċjali, l-ekonomiji reġjonali, il-harsien ta' l-ambjent, it-trasport, l-agrikoltura, u inizjattivi speċifiċi li jippromovu r-riċerka u l-iżvilupp fis-settur privat. Dawn l-oqsma huma ta' relevanza partikolari għall-kompetenzi territorjali għall-iżvilupp reġjonali;

25. jhoss li s-sahha u fil-parti l-kbira l-kura tas-sahha huma l-elementi principali tat-tkabbir potenzjali tas-soċjetà, u ghalhekk huma setturi importanti li jaqgħu fil-kompetenzi ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali li huma marbuta ma' kwistjonijiet soċjali u għandhom impatt dirett jew indirett fuq setturi oħra wkoll; għalhekk huma saru komponenti ewlenin ta' setturi oħra, u b'hekk ikkontribwixxu lejn il-promozzjoni u l-manteniment ta' l-istabilità soċjali;

26. jipproponi li, b' għajjnuna prattika mill-Kummissjoni Ewropea, u b'konformità mal-ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni iffirmit mill-UE u l-Ukraina, ikun jista' jabbozza qafas ta' ftehim b'kooperazzjoni ma' l-awtoritajiet lokali u reġjonali fl-Ukraina u l-Istati Membri ta' l-UE; dan il-ftehim ikun jista' jiffirma l-bażi għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet lokali u reġjonali fl-Istati Membri ta' l-UE u l-kontrapartijiet tagħhom fl-Ukraina;

27. huwa favur il-promozzjoni ta' l-iskambju ta' informazzjoni u d-disseminazzjoni ta' l-aħjar prattici f'oqsma ta' azzjoni, sakemm dan isehh taht kundizzjonijiet li huma favorevoli għas-soċjetà kollha kemm hi; il-KtR ikun lest li jgħin sabiex jiġu organizzati dibattiti regolari dwar l-Ukraina sabiex tkun tista' ssir evalwazzjoni tal-kooperazzjoni u r-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Ukraina; dawn id-dibattiti jkunu ta' kontribuzzjoni speċjali f'oqsma li jaqgħu taht il-kompetenza ta' l-awtoritajiet lokali u reġjonali;

28. jhoss li l-iskambju ta' esperjenzi u informazzjoni mal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew jista' jikkontribwixxi sabiex l-UE u l-Ukraina jkunu jifhmu lil xulxin aħjar f'oqsma ta' interess komuni; dan jiftah ukoll possibbiltajiet godda għal inizjattivi speċifiċi li huma mmirati għall-Ukraina fil-forma ta' gruppi ta' hidma, seminars, laqgħat u konferenzi, peress li ż-żewġ imsieħba huma interessati f'dan u jixtiequ jikkontribwixxu lejn kooperazzjoni aktar mill-qrib bejn l-UE u l-Ukraina.

Kooperazzjoni transkonfinali u reġjonali

29. jindika li t-tieni fażi tal-programm il-gdid għall-vicinat waslet biex tiġi implimentata bejn l-2007 u l-2013, u x'aktarx ser tiftah il-bieb għal kooperazzjoni transkonfinali aktar effettiva, b'riżultati speċifiċi;

30. jaqbel li hemm bżonn ta' aktar appoġġ tekniku u politiku sabiex tiġi żgurata l-kooperazzjoni transkonfinali u interreġjonali permanenti bejn l-UE u l-pajjiżi fil-vicinat fuq in-naħa l-oħra tal-fruntiera li hemm bejniethom bejn il-perjodu 2007-2013, u li l-Istrument ta' Vicinat u Shubija gdid għandu jintuza sabiex jipprovdi appoġġ sod għall-oġġettivi ta' kooperazzjoni territorjali;

31. jilqa' d-dokument ta' strateġija tal-pajjiż ta' l-Istrument Ewropew ta' Vicinat u Shubija tal-Kummissjoni Ewropea għall-Ukraina 2007-2013 li jfakkar li l-kooperazzjoni transkonfinali hija element prinċipali fil-kooperazzjoni bejn il-ġirien; il-KtR jishaq li din il-forma ta' kooperazzjoni hija l-aħjar mezz sabiex jingheleb it-thassib dwar l-introduzzjoni tal-fruntiera Schengen, u jirrappreżenta wkoll benefiċċji kbar għar-reġjuni li jinsabu fuq iż-żewġ naħat tal-fruntiera, irrispettivament mill-istat ta' żvilupp attwali tar-reġjuni ta' l-UE li huma fuq il-fruntiera tal-lvant;

32. ifakkar li l-allokazzjoni tal-fondi għall-kooperazzjoni transkonfinali fuq il-fruntiera tal-lvant ta' l-UE tirrapreżenta biss 5 % ta' l-Istrument Ewropew ta' Vicinat u Shubija; il-KtR huwa ta' l-opinjoni li l-allokazzjoni tal-fondi għall-Istrument Ewropew ta' Vicinat u Shubija m'humiex suffiċjenti u jitlob li ta' l-anqas 10 % tal-fondi ta' l-Istrument jiġu ddedikati għas-sostenn tal-kooperazzjoni transkonfinali;

33. jikkunisdra — f'dan id-dawl — li l-prijoritajiet għall-kooperazzjoni transkonfinali jehtieġu li jiġu definiti b'mod attent hafna sabiex is-sinerġiji jiġu massimizzati u jiġi evitat it-tberbiq tal-fondi; ammont tant żgħir ta' flus m'għandux jintuza sabiex jiġu appoġġjati programmi ta' żvilupp ekonomiku u soċjali generali fir-reġjuni li huma fuq il-fruntiera; bl-istess mod, m'humiex realistiku li wiehed jistenna li dan il-pakkett finanzjarju żgħir ser ikopri oġġettivi oħra ta' l-UE prijoritarji bħall-provvediment ta' fruntieri effettivi u sikuri li jrid jiġi indirizzat taht politiki oħra ta' l-UE;

34. jirrakkomanda li jiġu msahha tliet prijoritajiet ta' kooperazzjoni transkonfinali — fosthom a) is-soluzzjoni ta' problemi komuni tal-fruntiera fosthom l-infrastruttura lokali komuni u l-iżvilupp reġjonali integrat, b) kuntatti bejn in-nies u ċ) l-iżvilupp tar-riżorsi umani u l-appoġġ għall-edukazzjoni, ix-xjenza u r-riċerka fir-reġjuni li huma fuq il-fruntieri;

35. jgħbed l-attenzjoni li hemm vantaġġi fl-istimolu u l-iżvilupp ta' l-interess fil-kooperazzjoni — speċjalment fl-oqsma tal-kultura u l-edukazzjoni — ibbażati fuq attivitajiet u tradizzjonijiet kulturali li huma karatteristiċi tal-kulturi indigeni lokali u reġjonali;

36. jistenna r-rwol futur possibbli ta' l-strument legali tar-Raggruppament Ewropew għal Kooperazzjoni Territorjali (REKT) fl-oqsma msemmija hawn fuq, partikolarment fl-oqsma tas-sahha pubblika, t-trasport pubbliku, thejjija għad-diżastri jew il-holqien ta' strutturi transnazzjonali għat-turiżmu. Barra minn hekk ir-REKT jista' jservi bħala strument addizzjonali sabiex jiġu implimentati strateġiji ta' shubija bejn is-settur pubbliku u privat; għalhekk jistieden lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, fl-Ukraina u fl-Istati Membri ta' l-UE li huma ġirien, sabiex jiehdu l-passi meħtieġa sabiex l-imsieħba Ukraini jkunu jistgħu jipparteċipaw fir-REKTijiet futuri, kif jipprovdi r-Regolament (KE) 1082/2006;

37. jqis li huwa importanti għall-UE li żżid il-kooperazzjoni finanzjarja ma' l-Ukraina, b'mod partikolari permezz ta' l-Istrument Ewropew tal-Vicinat u l-Ishubija u billi jitmiedu strumenti godda bħall-Fond għall-Investment għall-Vicinat, li l-istituzzjonijiet ta' l-Istati Membri li jipprovdu l-għajjnuna għall-iżvilupp jistgħu jużaw sabiex jistimolaw l-investment fil-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Vicinanza, u jipproponi wkoll li l-Ukraina tikkontribwixxi lejn l-iffirmar ta' ftehim kongunt finanzjarju, li jiġi implimentat minn fondazzjoni kongunta;

38. jenfasizza l-importanza tal-programmi ta' gemellaġġ tal-bliet bħala kontribuzzjoni għall-iskambju ta' l-informazzjoni f'oqsma speċifiċi ta' azzjoni;

39. jilqa' l-insistenza tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-importanza ta' l-appartenenza lokali, filwaqt li jiġi żgurat l-appoġġ mil-livell nazzjonali; iżda fil-kuntest tal-bini ta' kooperazzjoni aħjar il-KtR jissuggerixxi li l-implimentazzjoni ta' programmi bilaterali għandu jittqies ukoll fil-kuntest tal-Pjan ta' Azzjoni tal-Viċinat UE-Ukraina.

Is-sitwazzjoni partikolari tar-reġjuni li għandhom fruntiera ma' l-UE

40. jenfasizza li r-reġjuni ta' l-Ukraina li huma fuq il-fruntiera ma' l-UE l-aktar li huma milquta mir-relazzjonijiet internazzjonali bejn l-UE u l-Ukraina; għalhekk jappoġġja kooperazzjoni iktar stretta f'dawn ir-reġjonali permezz ta' relazzjonijiet inter-reġjonali u shubijiet bejn l-awtoritajiet lokali;

41. ihegġeġ sabiex ikun hemm konkluzjoni rapida tal-ftemiet bilaterali bejn l-Ukraina u l-Istati Membri li jaqsmu fruntiera magħha, li jimplementaw ir-regoli dwar it-traffiku lokali tal-fruntiera stabbiliti f'Regolament Nru 1931/2006/KE;

42. jenfasizza l-importanza li reġjuni li waqgħu lura u li għaddejnin minn żmien ekonomiku diffiċli jiġu mgħina sabiex

ilահhqu, u jhoss li dan tenhtieg strategija min-naħa tal-gvern fl-Ukraina li hija konsistenti mal-prinċipji tal-politika reġjonali Ewropea, kif ukoll l-iżvilupp ta' sistema ta' strumenti u istituzzjonijiet; reġjuni ta' Stati Membri jistgħu jassisstu f'dan permezz tat-trasferiment ta' l-għarfien, b'opportunitajiet mill-partijiet interressati kollha sabiex jipparteċipaw fi proġetti speċifiċi, jikkoopearaw f'oqsma partikolari li huma previsti mill-Pjan ta' Azzjoni tal-Viċinat UE-Ukraina, kif ukoll billi jikkontribwixxu għad-disseminazzjoni ta' l-aħjar prattici. Huwa importanti ferm li r-rizorsi finanzjarji jkunu disponibbli għall-implimentazzjoni tal-kontenut speċifiku tal-Pjan ta' Azzjoni tal-Viċinat UE-Ukraina; dawn ir-rizorsi għandhom ikunu aċċessibbli b'mod faċli;

43. freġjuni multikulturali, il-KtR jenfasizza l-importanza tal-kuntatti bejn in-nies, b'mod partikolari fl-oqsma tal-kultura, l-edukazzjoni, kif ukoll fil-kooperazzjoni bejn iż-żgħażaġh. Huwa preċiżament l-iskambju ta' l-esperjenzi u l-għarfien li jistgħu jkunu l-akbar spinta għall-kooperazzjoni transkonfinali u li jistgħu jghinu lill-Ukraina sabiex tagħmel riformi indispensabbli.

Brussell, il-11 ta' Ottubru 2007

Il-President
tal-Kumitat tar-Reġjuni
Michel DELEBARRE